



អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា
ព្រឹត្តិបត្រ
 Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia
 Chambres extraordinaires au sein des tribunaux cambodgiens

អង្គភាពជំនួយគ្រោះ
 Victims Unit
 Unité des victimes

ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ (Date of receipt/Date de réception):
 27 / MAY / 2009
 ម៉ោង (Time/Heure): 13 : 40
 មន្ត្រីទទួលបន្ទុកសំណុំរឿង/Case File Officer/L'agent chargé
 du dossier: SANN RADA
DOCUMENT RECEIVED/DOCUMENT RECU

N° de référence : rapport TC 09-VU-00167
 Date : 04/02/2009

Rapport relatif à la demande de constitution de partie civile

Renseignements personnels relatifs au requérant/à la requérante

Nom	Robert HAMILL
Date de naissance	04/01/1964
Sexe	Masculin
Contact	Co-avocats : TY Srinna, Alain WERNER, Karim KHAN, Brianne MCGOGINGLE

Renseignements relatifs à la demande

Numéro d'enregistrement de l'UV	09-VU-00167
Date de réception	26/01/2009
Présentée à	UV-CETC
Présentée par	Centre de documentation du Cambodge
Date de finalisation de la demande	15/01/09
Langue de l'original	Anglais
Traduction	Sans objet
Présence des éléments requis	Empreinte du pouce du requérant, description des crimes allégués, description des préjudices causés par les crimes allégués
Vérification de l'identité de la personne requérante	Passeport numéro AA053313
Date de dépôt auprès de la Chambre de première instance	04/02/2009

Renseignements relatifs aux actes criminels allégués

Lieu	Prison de Tuol Sleng (Bureau S-21)
Date	13/08/78
Description du ou des actes criminels allégués	Le requérant a déclaré que le 13 août 1978, trois étrangers, M. Kerry HAMILL (le frère du requérant, de Nouvelle-Zélande), M. Stuart GLASS (un ressortissant canadien) et M. John DEWHIRST (un ressortissant anglais), se trouvaient dans un yacht ancré à Koh Tang à Sihanouk Ville lorsque les Khmers rouges leur ont tiré dessus. Stuart GLASS est décédé et a été immergé en mer. Les deux autres hommes ont été enchaînés, on leur a mis un bandeau sur les yeux et ils ont été emmenés au cinéma de Sihanouk Ville avant d'être envoyés à la prison de Tuol Sleng (S-21). Lorsqu'ils sont arrivés à la prison de Tuol Sleng (S-21), les deux hommes ont été soumis à un interrogatoire, ils ont été torturés et électrocutés. Ils ont été forcés de signer des aveux et ont été accusés d'être des agents de la CIA. On raconte que deux étrangers ont été placés dans des pneus de voiture, recouverts d'essence et enflammés. Kerry HAMILL et John DEWHIRST étaient sans doute ces deux hommes. Lors d'un entretien, CHUNG Mey a déclaré que HIM Huy et le camarade SOER avaient participé aux exécutions.
Préjudice qui aurait été causé par les actes	Le requérant est très triste parce qu'il a perdu son frère aîné. Sa famille est restée sans nouvelles de la victime pendant plus d'un an et était très anxieuse. Dans les deux ans qui ont suivi le décès de la victime, on a diagnostiqué chez le frère aîné du requérant, John HAMILL, une maladie mentale provoquée par le décès de la victime et qui l'a poussé à se suicider. Le décès de la victime a eu un impact majeur et dévastateur sur la famille du requérant.
Responsable(s) allégué(s)	Le requérant a déclaré que « Duch », le directeur de la prison de Tuol Sleng, et

ឯកសារត្រឹមត្រូវតាមច្បាប់
CERTIFIED COPY/COPIE CERTIFIÉE CONFORME
 ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ ផែនការបញ្ជាក់ (Certified Date/Date de certification):
 27 / MAY / 2009
 មន្ត្រីទទួលបន្ទុកសំណុំរឿង/Case File Officer/L'agent chargé
 du dossier: SANN RADA

E2/87/1

	d'autres dirigeants de haut niveau du régime des Khmers rouges, tels que Pol Pot, NOUN Chea, IENG Sary, KHIEV Samphorn, Ta Mok, IENG Thirith, SON Sen, YUN Yat, KE Pauk étaient responsables. Le requérant a également déclaré que HIM Huy et le camarade SOER étaient responsables.
Préférence quant au type de réparation	Le requérant est toujours en train d'examiner la question.
Pièces justificatives	<ol style="list-style-type: none">1) Le document attestant qu'il ne demande pas de mesures de protection (1 page)2) Description des actes criminels allégués (4 pages)3) Copie de l'entrée de la base de données biographique du Centre de documentation du Cambodge pour John Dewhirst (1 page)4) Copie de l'entrée de la base de données biographique du Centre de documentation du Cambodge pour Kerry Hamill (1 page)5) Copie des aveux de Kerry HAMILL à la prison de Tuol Sleng (65 pages)6) Copie des aveux de John D. DEWHIRST à la prison de Tuol Sleng (62 pages)7) Lettre de procuration en khmer (1 page) et sa traduction en anglais (1 page)